



*Illustration : château de Vufflens (Vaud)  
Tous nos remerciements à la famille Saussure et à M. Didier Charton, auteur de la  
photographie*

9<sup>e</sup> Congrès Mondial de Linguistique Française

## Programme du CMLF 2024, Lausanne

Lieu du congrès :

**Université de Lausanne, Suisse**

*Bâtiment Synathlon*

avec le concours des Universités de Bâle, Berne, Fribourg,  
Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zurich

**1<sup>er</sup>-5 juillet 2024**

**Contact : [cmlf2024@sciencesconf.org](mailto:cmlf2024@sciencesconf.org)**

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Lundi 1<sup>er</sup> juillet 2024

11h-13h30	<b>Inscriptions / Accueil (grand hall du bâtiment Synathlon)</b>
14h-14h30	<b>Ouverture du Congrès (allocutions) Auditoire 1216</b>
<b>Début des conférences et des communications du CMLF 2024</b>	

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>14h35-15h05</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Agent conversationnel et pragmatique gricéenne <b>Julien Borderieux</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Comparaison de l'organisation prédicative orale et écrite chez quinze locuteurs-scripteurs de 19 ans (FLM, FLS) <b>Valérie Lambert</b>	<b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Deux déterminismes du déclin des objets antéposés dans l'histoire du français <b>Pierre Larrivée</b>	<b>Syntaxe</b> Les subordinées appositives introduites par <i>que / où / comme quoi / selon lequel</i> <b>Yumi Takagaki</b>	<b>Histoire, Épistémologie, Réflexivité</b> L'exemplification littéraire dans les grammaires synchroniques descriptives du français contemporain <b>Sophie Jollin-Bertocchi</b>
<b>15h10-15h40</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> « Ah oui d'accord okay » : Marqueurs discursifs et expression de l'alignement conversationnel <b>Ludivine Crible</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Divergence et anisomorphisme sémantique en classe de FLE : les enjeux d'une étude comparée français-italien pour une remédiation didactique plurilingue en contexte universitaire <b>Claudia D'Amelio</b>	<b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Émergence du dialogue écrit en français : étude diachronique d'un corpus narratif (XIe – XIIIe s.) <b>Céline Guillot-Barbance, Alexei Lavrentiev</b>	<b>Syntaxe</b> “selon comment vous vous positionnez” : Étude des circonstances à interrogative <b>Valentin D. Richard.</b>	<b>Histoire, Épistémologie, Réflexivité</b> Le déplacement d'orientation modale dans la traduction français-chinois du verbe modal « pouvoir » – à partir des <i>Confessions</i> de Jean-Jacques Rousseau et la traduction de Li Pingou <b>Xiangfeng Kong</b>
<b>15h45-16h15</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Analyse interactionnelle des termes d'adresse dans le débat présidentiel Le Pen – Macron 2017 <b>Tiziana Kowalczuk</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Écriture manuscrite ou à l'aide de lettres mobiles ? Effets sur le développement des compétences orthographiques des élèves de 1 <sup>ère</sup> primaire en France <b>Florence Mauroux, Florence Bara</b>	<b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Exploration linguistique des manchettes dans l'histoire du français (XVIe-XVIIIe siècles). Enjeux syntaxiques et textuels <b>Mathieu Goux</b>	<b>Syntaxe</b> Distinction frontière / périphérie des unités prédicatives à travers une analyse des marqueurs discursifs d'accord et bien sûr à l'oral spontané <b>Irina Ghidali</b>	<b>Histoire, Épistémologie, Réflexivité</b> Noms différents, même référent ? ADN et synonymie patronymique en Franche-Comté médiévale <b>Pierre Gendreau-Hétu</b>

<b>16h20-16h40</b>	<b>Pause</b>
--------------------	--------------

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Lundi 1<sup>er</sup> juillet 2024

Sessions parallèles					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir

<b>16h45-17h15</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Des dispositifs radiophoniques différents : les auditeurs dans les matinales suite à l'annonce du confinement en France en mars 2020 <b>Oliana Revelles</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> Étude comparative de la pratique didactique et de la production textuelle chez les élèves de CP et les enseignantes en France et au Brésil <b>Véronique Paolacci, Eduardo Calil, Cristina Felipeto</b></p>	<p><b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Les palatalisations dans la diachronie du proto-français : une révision de la doxa <b>Fabian Zuk</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> Exactement identiques, ou justement très différents ? Une comparaison des propriétés syntaxiques de <i>justement</i> et d'<i>exactement</i> en français parlé <b>Marie Kolenberg, Karen Lahousse</b></p>	<p><b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> Apport des informations audiovisuelles dans la perception et la production de la consonne /v/ par les apprenants thaïlandais du français <b>Hien Tran thi Thuy, Supansa Tusnyingyong, Coriandre Vilain, Printemps Sordes, Silvain Gerber</b></p>
<b>17h20-17h50</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Désigner la pathologie avant une intervention de neurochirurgie éveillée <b>Thomas Bertin</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> Évaluer les compétences orthographiques des élèves : un état des lieux sur l'accord des verbes au pluriel <b>Mireille Rodi, Thierry Geoffre</b></p>	<p><b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> New insights into the typology of motion in the history of French: Evidence from the manner verb lexicon <b>Mariapaola Piccione, Thomas Rainsford</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> La disparition qu'on a mis au jour: étude sur corpus de l'accord du participe passé avec <i>avoir</i> chez des adultes francophones <b>Christophe Benzitoun, Marie Flesch</b></p>	<p><b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> L'influence translinguistique dans la perception des consonnes occlusives en français L3 par des apprenants sinophones : une étude exploratoire <b>Yufeng Yang, Fabian Santiago</b></p>

18h-19h	<p style="color: blue;"><b>Conférence plénière – Auditoire 1216</b></p> <p><b>Anne Catherine Simon, UCLouvain, Institut Langage &amp; Communication</b></p> <p><b><i>Politique de féminisation et de non-discrimination des genres en Belgique francophone : retour sur deux décrets (1993 et 2021)</i></b></p>
---------	---

À partir de 19h	<p style="color: blue;"><b>Verrée de bienvenue – Bâtiment Synathlon</b></p>
-----------------	---

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mardi 2 juillet 2024

9h00-10h00	<b>Conférence plénière – Auditoire 1216</b> <b>Mireille Tremblay, Université de Montréal</b> <i>Micro-diachronie de l'oral en français laurentien : la mouvance des normes communautaires</i>				
10h05-10h25	Pause				
<b>Sessions parallèles</b>					
<b>Salles</b>	<b>Auditoire 1216</b>	<b>Salle 2212</b>	<b>Salle 2218</b>	<b>Salle 2420</b>	<b>Bât. ISDC Salle von Overbeck</b>
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>10h30-11h00</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Etude sémantico-pragmatique des pragmatèmes de l'affichage public dans une perspective franco-arabe <b>Imane Elfarssi</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Exploiter des corpus pour développer des compétences interactionnelles : l'exemple de la demande de renseignement <b>Clara Cousinard</b>	<b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Prière, remerciement et politesse en ancien français: <i>vostre merci, multes merciz, merci!</i> <b>Amalia Rodriguez Somolinos</b>	<b>Syntaxe</b> Différences fonctionnelles entre quasi-synonymes: les interrogatives de raison en français <b>Gabriel Thiberge, Lisa Brunetti, Jan Fliessbach</b>	<b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> La dissimilation consonantique en français. Une relecture de Maurice Grammont <b>Gabriel Bergounioux</b>
<b>11h05-11h35</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Expression formulaire du désaccord dans les réunions de travail et les fils de discussion Wikipédia <b>Marie Chandelier, Agnès Tutin, Carole Etienne, Céline Poudat</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Interroger la conscience normative des apprenant-e-s dans l'apprentissage de la langue voisine : un travail sur les usages oraux en français langue étrangère <b>Typhaine Manzato</b>	<b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Stabilité, changements et rythmes d'innovation du latin au français <b>Marlène Donon</b>	<b>Syntaxe</b> « mais tu veux couper là du coup faut dire pourquoi quoi »: Propositions complémentaires pour une segmentation syntaxique du français parlé <b>Nicolas Mazziotta, Fanni Delferrière</b>	<b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> La typologie de la liaison en français à l'épreuve de chants de tradition orale <b>Gasparde Coutanson</b>

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mardi 2 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>11h40-12h10</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> L'emploi de <i>parce que</i> micro-syntaxique en français L2 : une étude interactionnelle et multimodale</p> <p style="text-align: center;"><b>Melissa Juillet</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> Jonglent-ils avec les «mondes»? L'enseignement des usages des temps du passé et ses effets sur les récits d'élèves de la fin de l'école primaire au début du secondaire</p> <p style="text-align: center;"><b>Roxane Gagnon, Anouk Darne</b></p>	<p><b>Histoire du français : perspectives synchronique et diachronique</b> Un troisième suffixe homonyme <i>-eur</i> en français ? Perspectives diachroniques sur l'évolution d'un morphème du protoroman à nos jours</p> <p style="text-align: center;"><b>Hugo Carbonnelle</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> Mots <i>qu-</i> : emplois et paradigme(s)</p> <p style="text-align: center;"><b>Pierre Le Goffic</b></p>	<p><b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> Le « h aspiré » à l'état sauvage : décrire la disjonctivité dans les grands corpus de parole naturelle</p> <p style="text-align: center;"><b>Adèle Jatteau, Nicolas Audibert, Martine Adda-Decker, Iori Lamel</b></p>
<b>12h15-12h45</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> L'être comme fautif. Actes de condamnation, altérité et rapport de places dans l'interaction parent-enfant</p> <p style="text-align: center;"><b>Rose Moreau Raguenes</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> L'acquisition du passé composé et de l'imparfait chez les apprenants sinophones en français langue étrangère : influence de l'aspect lexical et difficultés d'apprentissage</p> <p style="text-align: center;"><b>Juan Sun</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b> Des cultures et des identités en mouvement : Les migrants africains dans les villes algériennes</p> <p style="text-align: center;"><b>Souheila Hedid</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> Quelle est la catégorie syntaxique de la structure en préposition + <i>quoi</i> ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Liping Zhao</b></p>	<p><b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> Modélisation des contraintes extralinguistiques et de leur impact sur les variations prosodiques : le cas du commentaire sportif télévisuel</p> <p style="text-align: center;"><b>Catherine Mathon, Gilles Boyé, Anna Kupsc</b></p>
<b>12h45-14h15</b>	<b>Déjeuner</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mardi 2 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>14h30-15h00</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> L'information pour l'environnement: analyse du site de « Bon Pote » <b>Marion Sandré</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> L'élaboration d'un outil d'autoformation pour soutenir la planification d'activités lexicales au primaire <b>Caroline Proulx</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b> Donner la parole aux allophones «orléanais»: d'ESLO à FRAPéOR <b>Badreddine Hamma, Yvan Stroppa</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> Sujets causatifs et construction anticausative en français <b>Steffen Heidinger, Richard Huyghe</b></p>	<p><b>Phonétique, Phonologie et Interfaces</b> Un corpus phonologique pour le français et le créole mauricien <b>Elissa Pustka, Guilhem Florigny, Muhsina Alleesaib, Shrita Hassamal, Rachel Sapermal</b></p>
<b>15h05-15h35</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> La pragmatique dans l'approche basée sur l'usage, un colosse aux pieds d'argile <b>Paul-Henri Got</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> La complémentation nominale et verbale: un rapport analogique du point de vue de la dépendance syntaxique ? <b>Sandy Stoudmann</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b> La résilience du <i>ne</i> en français contemporain: Étude d'un marqueur stylistique à Paris, Montréal et Marseille <b>Marie Flesch, Julie Abbou, Mireille Tremblay, Heather Burnett</b></p>	<p><b>Syntaxe</b> Les asyndétiques avec <i>croire</i> et <i>penser</i>: apports de corpus oraux récents <b>Auphémie Ferreira</b></p>	<p><b>Morphologie</b> 20 ans après: une transition écologique pour les espaces thématiques <b>Gilles Boyé</b></p>
<b>15h40-16h10</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> La pratique discursive de Brice Clotaire Oligui Nguema à l'aune de la conquête d'une légitimité politique <b>Pamphile Mebiame-Akono</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b> La compréhension de l'ironie dans l'album <i>Arrête de faire le singe!</i> en classe de CE2 et de CE1 <b>Béatrice Godart-Wendling</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b> Le linguiste à l'épreuve de la nostalgie: l'étiollement linguistique en Forez, terroir franco-provençal <b>Marie de Place</b></p>	<p><b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b> Analyse qualitative et quantitative des « hallucinations » générées automatiquement dans un corpus de reformulations médicales <b>Ioana Buhnila, Georgeta Cislaru, Amalia Todirascu</b></p>	<p><b>Morphologie</b> Ce que la morphologie des adjectifs météorologiques en <i>-eux</i> nous apprend des phénomènes atmosphériques naturels <b>Georgette Dal, Machteld Meulleman, Katia Paykin, Delphine Tribut</b></p>
<b>16h10-16h30</b>	<b>Pause</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mardi 2 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>16h35-17h05</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>Le sens du mot <i>violence</i> dans le traitement des problèmes publics dans la presse : le cas des violences policières et des violences faites aux femmes</p> <p style="text-align: center;"><b>Yoohee Yoon</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b></p> <p>Le récit en interaction en français, en espagnol et en italien : quelles stratégies proposer à des apprenants de Français Langue Étrangère ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Carole Etienne, Carmen Alberdi, Virginie André, Elisa Ravazzolo</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b></p> <p>Les variations phonologiques du français parlé dans l'espace linguistique du Limousin : analyse des représentations chez sept orthophonistes</p> <p style="text-align: center;"><b>Anne-Sophie Joyeux, Marianne Vergez-Couret</b></p>	<p><b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b></p> <p>COORTE : Une trousse d'outils pour mettre en pratique une proposition de réforme de l'orthographe française</p> <p style="text-align: center;"><b>Valentin D. Richard, Emmanuel Fruchard, Valentin Gatien-Baron</b></p>	<p><b>Morphologie</b></p> <p>Étude de la polysémie de la causalité morphologique en français et en chinois</p> <p style="text-align: center;"><b>Jiahui Zhu</b></p>
<b>17h10-17h40</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>Les néologismes en <i>-isme</i> dans les discours du FN. Une stratégie discursive pour un nouvel échiquier politique</p> <p style="text-align: center;"><b>Camille Bouzereau</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b></p> <p>Les genres textuels et les « regroupements » de genres : de la théorie à la pratique</p> <p style="text-align: center;"><b>Verónica Sánchez Abchi, Jean-François De Pietro, Virginie Conti</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b></p> <p>« J'espère qu'elles cuisinent mieux qu'elles rappent » : des rappeuses victimes de discours haineux en ligne</p> <p style="text-align: center;"><b>Lorenzo Devilla, Sara Federico</b></p>	<p><b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b></p> <p>Premières observations sur la représentation de la dynamique urbaine dans les textes du domaine de l'urbanisme.</p> <p style="text-align: center;"><b>Iris Eshkol-Taravella, Rémi Simon, Jade Mekki, Alain Guez, Olivier Ratouis</b></p>	<p><b>Morphologie</b></p> <p>L'alternance <i>avoir-s'être</i> en français : une approche supplétive</p> <p style="text-align: center;"><b>Gabrielle Aguila-Multner</b></p>
<b>17h45-18h15</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>Les noms d'humains dans la presse sportive en Suisse romande : un facteur d'inégalité de traitement entre les athlètes féminines et masculins ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Laura Aubry, Aylin Pamuksaç</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b></p> <p>Mémoire à court terme verbale : impact d'un entraînement aux gestes de parole et aux gestes langagiers en CM1/CM2</p> <p style="text-align: center;"><b>Christina Romain, Véronique Rey, Frédéric Jaëck</b></p>	<p><b>Sociolinguistique, Dialectologie, Écologie des langues</b></p> <p>« Riad ? C'est breton ça ou quoi ? » – La diversité des structures de l'interrogation directe dans les bandes dessinées de Riad Sattouf</p> <p style="text-align: center;"><b>Sabine Leis</b></p>	<p><b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b></p> <p>Réconcilier les formats d'annotation syntaxique pour faciliter l'analyse de la syntaxe française en diachronie</p> <p style="text-align: center;"><b>Achim Stein</b></p>	<p><b>Morphologie</b></p> <p>La nominalisation néologique en <i>-ment</i> du français : structure morphologique des bases verbales</p> <p style="text-align: center;"><b>Florence Villoing, Abdou Gueye</b></p>

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mercredi 3 juillet 2024

9h00-10h00	<b>Conférence plénière – Auditoire 1216</b> <b>Peter Lauwers, Université de Gand (Universiteit Gent)</b> <i>La productivité syntaxique à l'aune de la sémantique distributionnelle</i>				
10h05-10h25	Pause				
<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>10h30-11h00</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Les si-indépendantes dans l'interaction : un continuum d'insubordination <b>Anne-Sylvie Horlacher</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Pour un diagramme raisonné en grammaire : l'"arbre dual" <b>Nicolas Gregov, Nicolas Mazziotta</b>	<b>Francophonie</b> Analyse des diglossies mauriciennes : l'outil symbolique-réalité <b>Oliver Lacaze</b>	<b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b> Utilisation de requêtes syntaxiques pour la terminologie : une étude de cas dans les domaines de la psychologie et de la psychiatrie <b>Rim Abouwarda, Olivier Kraif</b>	<b>Morphologie</b> « Euphonie défective » et invariance verbale : approche lexicomorphologique <b>Léopold Julia</b>
<b>11h05-11h35</b>	<b>Discours, Pragmatique et Interaction</b> Litote négative : entre affaiblissement et renforcement du sens <b>Lidia Lebas</b>	<b>Linguistique et Didactique</b> Quand l'implicite s'affiche sur les murs de la classe : analyse des affichages didactiques en étude de la langue au cycle 3 <b>Belinda Lavieu-Gwozdz</b>	<b>Francophonie</b> Cartes mentales des normes du français québécois <b>Marc Chalier</b>	<b>Ressources et outils pour l'analyse linguistique</b> Vers l'automatisation du classement des séquences candidates à la catégorie des prépositions complexes en français <b>Denis Vigier</b>	<b>Psycholinguistique et Acquisition</b> "Au home, ils tricotent souvent des écharpes". Impact de la forme masculine <i>ils</i> à valeur indéterminée sur la représentation mentale du genre <b>Apolline Fellay, Sandra Schwab, Sandrine Zufferey</b>



## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mercredi 3 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
<b>Salles</b>	<b>Auditoire 1216</b>	<b>Salle 2212</b>	<b>Salle 2218</b>	<b>Salle 2420</b>	<b>Bât. ISDC Salle von Overbeck</b>
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>11h40-12h10</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b>            Quand le système discursif impose: le principe de violence discursive  <b>Emmanuelle Dantan,</b>  <b>Juan Manuel López Muñoz</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b>            Simplifier les textes narratifs et documentaires scientifiques pour aider les jeunes élèves en difficulté : un levier pour améliorer la lecture ?  <b>Ludivine Javourey - Drevet,</b>  <b>Núria Gala</b></p>	<p><b>Francophonie</b>            Cartographie micro-diachronique de la variation phonologique du français en Suisse romande (1970-2020)  <b>Mathieu Avanzi</b></p>	<p><b>Lexique</b>            Une étude contrastive de l'emploi de phraséologismes pragmatiques exprimant la colère en français et en japonais  <b>Alexis Ladreyt,</b>  <b>Aude Grezka,</b>  <b>Ai Kijima</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b>            Effet du type de verbe et du complément en <i>par</i> sur l'acquisition du passif en français  <b>Maude Fryer</b></p>
<b>12h15-12h45</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b>            Reformulations en écho – étude d'un dispositif d'écriture théâtrale  <b>Maud Verdier</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b>            Un atelier d'écriture créative personnelle au service de la professionnalisation de professeurs des écoles débutants : écrire un selfie professionnel  <b>Chloé Pujade,</b>  <b>Claudine Garcia Debanc</b></p>	<p><b>Francophonie</b>            Enquête sur la variation lexicale en Suisse romande : cartographie des tendances cantonales et intracantonales, focus sur le Valais  <b>Céline Rumpf</b></p>	<p><b>Lexique</b>            Modélisation de la variation lexicale des idiomes français dans les dictionnaires d'apprentissage  <b>Elena Berthemet</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b>            Etude des verbes de collision instrumentée en français L1 et L2 : apport du clustering  <b>Mireille Copin,</b>  <b>Cyrille Granget,</b>  <b>Inès Saddour</b></p>
<b>12h45-14h15</b>	<b>Déjeuner</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mercredi 3 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>14h30-15h00</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>Transitivité et discours direct : une relation qui ne va pas de soi</p> <p style="text-align: center;"><b>Grégoire Lacaze</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b></p> <p>Une nouvelle grammaire universitaire du français à l'intention des étudiants allophones : la <i>Grammatik des gesprochenen und geschriebenen Französisch</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Dirk Siepmann, Christoph Bürgel</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>Enseignement monocentrique face à une réalité pluricentrique ? Étudiants africains au département de français d'une université hongroise</p> <p style="text-align: center;"><b>Zsuzsanna Gécseg, Csenge Aradi, Máté Huber, Dóra Székési</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>Terminologie de l'endométriase et représentations de la maladie : regards croisés entre presse généraliste et discours spécialisés</p> <p style="text-align: center;"><b>Julie Humbert-Droz</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>Intelligibilité de l'écriture inclusive: une approche expérimentale</p> <p style="text-align: center;"><b>Joshua Zami, Barbara Hemforth</b></p>
<b>15h05-15h35</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>Violences verbales dans les discours socio-numériques au sujet des relations internationales en crise structurelle</p> <p style="text-align: center;"><b>Polina Ukhova</b></p>	<p><b>Linguistique et Didactique</b></p> <p>Verbes transdisciplinaires polysémiques dans des textes scolaires d'histoire et de sciences: étude des connaissances lexicales d'élèves de 9 à 11 ans</p> <p style="text-align: center;"><b>Marie-Noëlle Roubaud, Núria Gala, Ludivine Javourey-Drevet</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>Étude qualitative des « mélanges de langues » dans les structures prédictives du discours mauricien</p> <p style="text-align: center;"><b>Nidhish Busviah</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>Évaluer le lexique des enfants de 2 à 4 ans en milieu scolaire : quelles méthodes? quels outils?</p> <p style="text-align: center;"><b>Samantha Ruvoletto, M. Laurence Knittel</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>L'acquisition formelle de l'oral spontané en L2 des locuteurs débutants</p> <p style="text-align: center;"><b>Marie-Ange Dat</b></p>
<b>15h40-16h10</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>« La communauté que vous connaissez bien » : une formule discursive naissante ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Laura Gärtner, Sybille Große</b></p>		<p><b>Francophonie</b></p> <p>L'odyssée du mot <i>veillatif</i> : du français de Normandie aux créoles antillais</p> <p style="text-align: center;"><b>Claire de Mareschal</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>L'acquisition des expressions idiomatiques au-delà de la distance interlinguistique</p> <p style="text-align: center;"><b>Huiyun Hu</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>La construction d'une inférence de genre à l'oral : et si l'impact du genre de la voix entendue se combinait à celui d'un stéréotype de genre ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Loïc Cériani, Sandra Schwab, Sandrine Zufferey</b></p>
<b>16h10-16h30</b>	<b>Pause</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Mercredi 3 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218	Salle 2420	Bât. ISDC Salle von Overbeck
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	À venir	À venir
<b>16h35-17h05</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>« Petit malaise » ou « très gros souci » ? Atténuation et intensification dans les descriptions profanes d'urgences vitales au téléphone</p> <p style="text-align: center;"><b>Emma Giraudier, Marine Riou</b></p>	<p><b>Sémantique</b></p> <p>Les fonctionnements anaphoriques ou contextuels de la coordination nue</p> <p style="text-align: center;"><b>Ryo Oda</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>L'omission de 'que' en français mauricien</p> <p style="text-align: center;"><b>Muhsina Alleesaib, Shimeen Chady, Guilhem Florigny, Guillaume Fon Sing, Shrita Hassamal, Anne Abeillé</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>Les matrices terminogéniques dans le vocabulaire de l'éducation et de la recherche</p> <p style="text-align: center;"><b>Stefana Squatrito</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>Le projet LIAM pour favoriser le développement du vocabulaire de l'élève ayant un trouble du langage oral durant l'été</p> <p style="text-align: center;"><b>Nathalie Chapleau</b></p>
<b>17h10-17h40</b>	<p><b>Discours, Pragmatique et Interaction</b></p> <p>'J'ai la pêche' : les explications collaboratives multimodales en classe de français L2</p> <p style="text-align: center;"><b>Loanne Janin</b></p>	<p><b>Sémantique</b></p> <p>Un brouillard flotte au fond du ravin — Les prédicats de quelques noms météorologiques</p> <p style="text-align: center;"><b>Laure Sarda</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>La microvariation socio-pragmatique: Une étude du sens social de la liaison variable en France et au Québec</p> <p style="text-align: center;"><b>Alexander Martin, Julie Abbou, Maria Copot, Heather Burnett</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>Traitement de la traduction et de la transmission culturelle dans la microstructure des dictionnaires bilingues des UP : étude contrastive de corpus métaphraséographiques</p> <p style="text-align: center;"><b>Lian Chen</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>Un bouquet confectionné par un fleuriste, une haie taillée par un paysagiste ? L'influence des stéréotypes de genre sur l'accès au lexique en français</p> <p style="text-align: center;"><b>Cyril Barras, Sandra Schwab, Sandrine Zufferey</b></p>
<b>17h45-18h15</b>	<p><b>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</b></p> <p>Des « carrefours où plusieurs routes s'entrecroisent » : style et réticulation des unités lexicales dans les romans de Claude Simon</p> <p style="text-align: center;"><b>Ilias Yocaris</b></p>	<p><b>Sémantique</b></p> <p>Vers une décomposition des éventualités de déplacement strict du français : schémas spatio-temporels et composants de sens additionnels</p> <p style="text-align: center;"><b>Michel Aurnague</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>La place du français au Sénégal : portraits sociolinguistiques de la ville de Dakar</p> <p style="text-align: center;"><b>Sinae Hwang</b></p>	<p><b>Lexique</b></p> <p>Une analyse comparative des adjectifs <i>prudent</i> et <i>curieux</i> : une ébauche de l'interface syntaxe-« sémantique argumentative »</p> <p style="text-align: center;"><b>Liliya Ruban</b></p>	<p><b>Psycholinguistique et Acquisition</b></p> <p>Une étude d'équivalence linguistico-culturelle préalable au développement d'un test d'aphasie pour la population épileptique adulte du Cameroun francophone</p> <p style="text-align: center;"><b>Noëlle Laura Nguenama Ondoua</b></p>
<b>À partir de 19h30</b>	<b>À partir de 19h30 soirée festive au Chalet Suisse, situé dans les hauts de Lausanne (Route du Signal 40, 1018 Lausanne)</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Jeudi 4 juillet 2024

9h00-10h00	<p><b>Conférence plénière – Auditoire 1216</b></p> <p><b>Sascha Diwersy, Université Montpellier 3</b></p> <p><i>Les mots et leurs fréquentations – Analyse collocationnelle, profils distributionnels et explorations multivariées</i></p>			
10h05-10h25	Pause			
<b>Sessions parallèles</b>				
<b>Salles</b>	<b>Auditoire 1216</b>	<b>Salle 2212</b>	<b>Salle 2218</b>	
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir	
<b>10h30-11h00</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Deux motifs stylistiques dans <i>Les Mystères de Marseille</i> (1884) d'Émile Zola</p> <p style="text-align: center;"><b>Iva Novakova, Julie Sorba</b></p>	<p><b>Sémantique</b></p> <p>"Un homme grand de taille" et "à l'allure sportive": étude sur corpus de la typologie sémantique des noms figurant dans deux constructions inaliénables</p> <p style="text-align: center;"><b>Vassil Mostrov, Fayssal Tayalati</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>Les voyelles du créole martiniquais</p> <p style="text-align: center;"><b>Benjamin Storme, Stéphane Térosier</b></p>	
<b>11h05-11h35</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Discours d'interface : essai de caractérisation</p> <p style="text-align: center;"><b>Cindy De Amaral, Hélène Le Levier</b></p>	<p><b>Sémantique</b></p> <p>'Manifestement', adverbe en-dophrastique ?</p> <p style="text-align: center;"><b>Patrick Dendale, Danielle Coltier</b></p>	<p><b>Francophonie</b></p> <p>OFROM – corpus Oral de Français de Suisse ROMande : archiver la parole, étudier les usages, enseigner le français</p> <p style="text-align: center;"><b>Mathieu Avanzi, Gilles Corminboeuf, François Delafontaine, Laure Anne Johnsen, Matthieu Monney, Maguelone Sauzet</b></p>	

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Jeudi 4 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
<b>Salles</b>	<b>Auditoire 1216</b>	<b>Salle 2212</b>	<b>Salle 2218</b>		
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir		
<b>11h40-12h10</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Du nom commun au nom propre : la catégorisation des égéries ronsardiennes en héroïnes troyennes dans les <i>Amours</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Hongchu Meng</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>À La manière de la presse écrite : L'expression de la manière dans un corpus journalistique en comparaison avec deux autres genres discursifs</p> <p style="text-align: center;"><b>Chiara Minoccheri, Christophe Combe, Dejan Stosic</b></p>	<p>Francophonie</p> <p>Réalité et identité régionales. Analyse des discours épilinguistiques sur le français et l'occitan dans la province toulousaine : le cas de Gaillac</p> <p style="text-align: center;"><b>Matteo Michele Catania</b></p>		
<b>12h15-12h45</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Écrire pour trouver. Séquences différées et interruptions énonciatives dans la textualisation.</p> <p style="text-align: center;"><b>Giovanni Zuccarino</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Adjectifs, classification et prédication</p> <p style="text-align: center;"><b>Adriana Orlandi</b></p>	<p>Francophonie</p> <p>Stratégies d'intégration des emprunts au français dans le dialecte tunisien</p> <p style="text-align: center;"><b>Sirine Houij</b></p>		
<b>12h45-14h15</b>	<b>Déjeuner</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Jeudi 4 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>					
Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	Salle 2218		
Présidence de séance	À venir	À venir	À venir		
<b>14h30-15h00</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Harry Potter et les reliques de la négation : l'emploi de <i>ne</i> seul dans deux corpus</p> <p style="text-align: center;"><b>Elyse Ritchey</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Argumentation et probabilités, ou pourquoi l'argumentation rationnelle n'est pas (toujours) un raisonnement</p> <p style="text-align: center;"><b>Jacques Jayez</b></p>	<p>Francophonie</p> <p>Structure phrastique : variation des normes de fonctionnement entre des quotidiens québécois et français</p> <p style="text-align: center;"><b>Mathieu Vinuesa, Sophie Piron</b></p>		
<b>15h05-15h35</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>L'errata : les modifications potentielles d'un texte imprimé</p> <p style="text-align: center;"><b>Lena Möschler</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Contraintes discursives sur l'émergence du sens procédural de la construction mirative : [il n'est pas jusqu'à SN + relative négative]</p> <p style="text-align: center;"><b>Roxana Voicu</b></p>	<p>Francophonie</p> <p>Turialult, lecteur de Goux. Regards croisés sur l'<i>Essai de grammaire du langage des noirs</i> et l'<i>Étude sur le langage créole de la Martinique</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Olivier-Serge Candau</b></p>		
<b>15h40-16h10</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>L'expression de la possibilité et de la nécessité dans trois articles d'interface</p> <p style="text-align: center;"><b>Hélène Le Levier, Cindy de Amaral</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Des formes composées prospective [aller + avoir/être + p.p.] et rétrospective [venir de + avoir/être + p.p.]</p> <p style="text-align: center;"><b>Jacques Bres</b></p>	<p>Francophonie</p> <p>Variation pragmatique en francophonie seconde : l'exemple du marquage évidentiel des rumeurs en français camerounais</p> <p style="text-align: center;"><b>Martina Drescher</b></p>		
<b>16h10-16h30</b>	<b>Pause</b>				

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Jeudi 4 juillet 2024

### Sessions parallèles

Salles	Auditoire 1216	Salle 2212	
Présidence de séance	À venir	À venir	
<b>16h35-17h05</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>La concurrence entre participe présent et formes verbales autonomes dans les réécritures d'Honoré de Balzac : enjeux textuels</p> <p style="text-align: center;"><b>Tristan Bornoz</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Évidentialité, médiativité, modalité épistémique : une approche énonciative</p> <p style="text-align: center;"><b>Zlatka Guentcheva</b></p>	
<b>17h10-17h40</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>La stylisation en marche et la transition des genres</p> <p style="text-align: center;"><b>Anna Jaubert</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>L'article défini pluriel en français dans une perspective sémantico-cognitive</p> <p style="text-align: center;"><b>Sa Huang</b></p>	
<b>17h45-18h15</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Le contact de langues dans la BD francophone : le cas du russe</p> <p style="text-align: center;"><b>Michèle Debrenne</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>L'exemption d'obviation revisitée : avec une référence spéciale aux propositions circonstancielles introduites par la locution conjonctive « pour que »</p> <p style="text-align: center;"><b>Makoto Kaneko</b></p>	
<b>18h20-18h50</b>	<p>Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique</p> <p>Les paragraphes, un autre rythme du texte</p> <p style="text-align: center;"><b>Claude Patricia Tardif</b></p>	<p>Sémantique</p> <p>Les déterminants dans les circonstants d'atmosphère construits avec la préposition <i>par</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Tijana Asic, Tatjana Samardzija , Marija Simovic, Frédéric Torterat</b></p>	

## Programme du CMLF 2024 – Lausanne – Vendredi 5 juillet 2024

<b>Sessions parallèles</b>			
<b>Salles</b>	<b>Auditoire 1216</b>	<b>Salle 2212</b>	
Présidence de séance	À venir	À venir	
<b>9h-9h30</b>	Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique Marquage paratextuel des parodies en iconotexte : le cas de la BD <i>De Cape et de Crocs</i> <b>Paul Chibret</b>	Sémantique Sémantique des proverbes. Ce qu'il faut faire des proverbes « littéraires » <b>El Mustapha Lemghari</b>	
<b>9h35-10h05</b>	Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique Représentation sémiotique textuelle du sens dans de courts textes français – le rôle de la constringence dans l'analyse du sens <b>Andrea Nagy,                      Edit Dobi</b>	Sémantique Très : haut degré, intensification, ou argumentation ? <b>Louise Behe</b>	
<b>10h05-10h25</b>	<b>Pause</b>		

<b>Présentations et débats en séances plénières – Auditoire 1216</b>	
<b>10h30-11h</b>	<b><i>Gabriel Bergounioux : ILFO</i></b>
<b>11h-11h30</b>	<b><i>Agnès Steuckardt : Les sciences du langage vues du CNU. Cartographie des thèses 2020-2024</i></b>
<b>11h30-12h</b>	<b><i>Wendy Ayres Bennett, Mairi McLaughlin</i></b>  <b><i>Un nouveau panorama de la langue française : le Oxford Handbook of the French Language</i></b>
<b>12h-12h30</b>	<b><i>Comité d'organisation du CMLF : Le CMLF comme observatoire des évolutions de la discipline 2008-2024</i></b>
<b>12h30-12h45</b>	<b><i>Comité d'organisation du CMLF: Clôture du Congrès</i></b>